



Quick Start Guide

Thermal Imaging Riflescopes

TALION XQ38/XG35

Instruktionsbok
på Svenska
översatt med
Google translate



SE Installera Stream Vision 2-appen för att ladda ner filer, uppdatera programvara, styra enheten med fjärrkontroll och skicka bilder från din enhet till en smartphone eller surfplatta via WiFi. Detaljerade instruktioner finns på: www.pulsar-vision.com



OBS! Talion termiska sikten kräver exporttillstånd.

Elektromagnetisk överensstämmelse. Denna produkt uppfyller EU-standarden EN 55032:2015, klass A.

Varning! Användning av denna utrustning i en bostadsmiljö kan orsaka radiostörningar.

Denna produkt kan ändras i takt med förbättringar av dess design.

Reparationen av enheten är möjlig inom 5 år.

Den aktuella versionen av snabbstartsguiden finns på webbplatsen

www.pulsar-vision.com.





v.0422 dex

TALION

Beskrivning

Talion termiska kikarsikten är designade för användning på jaktgevär, både på natten och i dagsljus under dåliga väderförhållanden (dimma, rök, regn) för att se igenom hinder som hindrar målpunktäckten (grenar, högt gräs, tjocka buskar etc.).

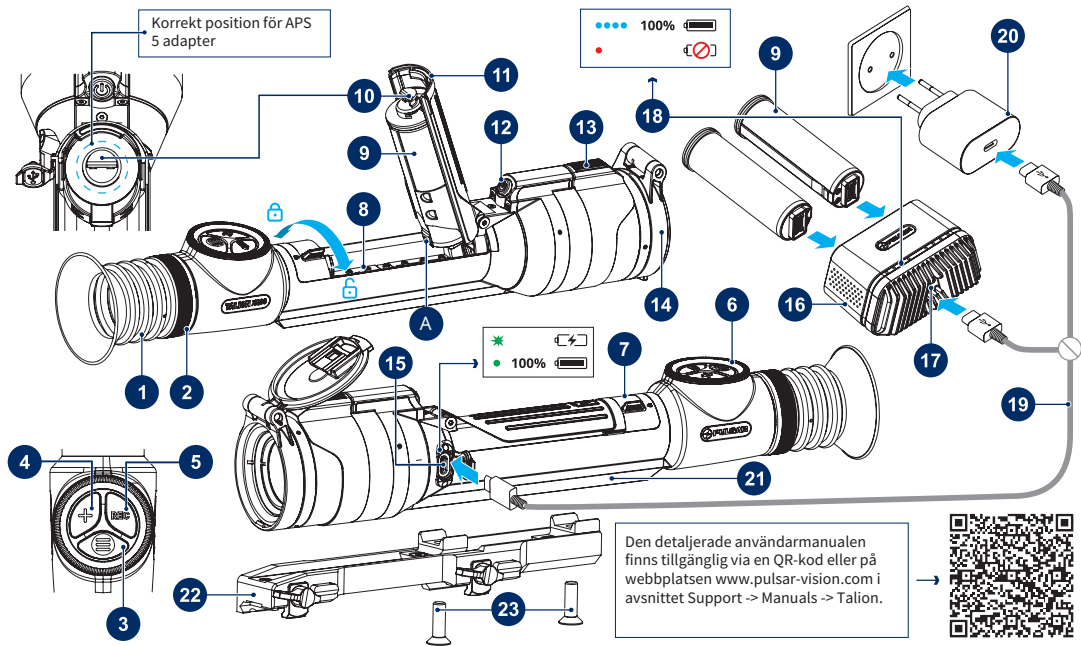
Dessa kikarsikten är designade för jakt, målskytte och fritidsskytte, observation och orientering.

Paketets innehåll

- Termiskt kikarsikte **Talion**
- **Avtagbar ögonmussla av gummi**
- APS 5 batteri-pack
- Adapter för APS5 batteri (2 st.)
- APS 5 batteriladdare
- Strömadapter
- USB-C kabel
- Bärväska
- Linsduk
- Quick Start Guide
- Garantikort

Komponenter och Kontroller

1. Ögonmussla
2. Dioptrijusteringsring
3. MENU-knapp
4. ZOOM-knapp
5. REC-knapp
6. Styrenhet
7. Batterifack, lock
8. Batterifack
9. Batteri APS 5
10. APS 5 adapter
11. Batterifack, lock
12. ON/OFF-knapp
13. Linsfokusratt
14. Linsskydd
15. USB-C port
16. APS batteriladdare
17. USB-C port för APS-laddaren
18. LED indikator
19. USB-C kabel
20. Strömadapter
21. Siktesbas
22. Montage (säljs separat)
23. Monteringsskruvar (säljs separat)



Kom igång

- Ladda batteriet (9) enligt bilden innan första användningen.
- Sätt i APS5 batteriet (9) med den bifogade APS5 adaptern (10) under batterifackets lock (11) som visas på bilden. Utsprånget (A) på batteriet ska passas in i spåret mellan fästena under batterifackets lock (11).
- Stäng batterifackets lock (11). Flytta låset (7) helt till vänster.
- Öppna linsskyddet (14).
- Tryck lätt på **ON/OFF-knappen (12)** för att starta enheten.
- Justera upplösningen för symbolerna på displayen genom att rotera dioptrijusteringsringen på okularet (2).
- Roterar linsfokusratten (13) för att fokusera på det objekt du observerar.
- Gå till huvudmenyn genom att hålla inne MENY-knappen (3) och välj önskat kalibreringsläge: manuell (M), halvautomatiskt (SA) eller automatiskt (A).
- Kalibrera bilden med ett kort knapptryck på ON/OFF-knappen (12) (när kalibreringsläge SA eller M har valts). Stäng linsskyddet före manuell kalibrering.
- Aktivera snabbmenyn genom att försiktig trycka på MENU-knappen (3) för att välja nivå (normal, hög eller ultra) justera ljusstyrka och kontrast (se i avsnittet snabbmeny i manualens fullversion för mer detaljer)

- Tryck på **ZOOM-knappen (4)** successivt för att ändra kikarsiktets förstoring
- Stäng av enheten genom att hålla inne ON/OFF-knappen (12).

Knappmanövrering

(12) ON/OFF-knapp

Enheten är avstängd: För att starta enheten: tryck snabbt på ON/OFF-knappen (12).

Enheten är på: För att stänga av enheten: håll inne ON/OFF-knappen (12) längre än 3 sekunder.

Stäng av display: håll inne ON/OFF-knappen (12) mindre än 3 sekunder.

Starta display: tryck snabbt på ON/OFF-knappen (12).

Kalibrera mikrobolometer: tryck snabbt på ON/OFF-knappen (12).

(5) REC-knapp

Enheten är i Videoläge: Starta /pausa/återuppta videoinspelning: kort tryck på REC-knappen (5).

Avsluta videoinspelning: långt tryck på REC-knappen (5).

Enheten är i Videoläge: Växla till fotoläge: håll inne **REC**-knappen **(5)**.

Enheten är i Fotoläge: Ta ett foto: tryck snabbt på **REC**-knappen **(5)**.

Växla till videoläge: håll inne **REC**-knappen **(5)**.

(4) ZOOM-knappen

Enheten är på: Styr diskret digital zoom: tryck snabbt på ZOOM-knappen **(4)**.

PiP av/på: håll nere ZOOM-knappen **(4)**.

(3) MENY-knapp

Enheten är på: Gå in i snabbmenyn: tryck snabbt på MENY-knappen **(3)**.

Gå till huvudmenyn: håll inne MENY-knappen **(3)**.

I snabbmenyn: Navigera uppåt: tryck snabbt på MENY-knappen **(3)**.

Avsluta snabbmenyn: håll inne MENY-knappen **(3)**.

I huvudmenyn: Bekräfta val: tryck snabbt på MENY-knappen **(3)**.

Stäng undermenyn utan att bekräfta val: håll inne MENY-knappen **(3)**.

I huvudmenyn: Avsluta huvudmenyn: håll inne MENY-knappen **(3)**.

(6) Styrenhet

I snabbmenyn **Parameterändring:** rotation av styrenheten **(6)**.

I huvudmenyn **Huvudmenynavigering:** rotation av styrenheten **(6)**.

Parameterändring: rotation av styrenheten **(6)**.

Montering på Geväret

- Fixera montaget* **(22)** på kikarsiktets bas **(21)** med en insexnyckel* och två skruvar* M6x20 mm **(23)**.
- Valet av monteringsposition hjälper användaren att säkerställa korrekt ögonavstånd beroende på gevärstyp.
- Installera kikarsiktet med fästet på geväret och kontrollera om läget är lämpligt för dig, ta sedan bort det.
- Skruva loss skruvarna **(23)** halvvägs, applicera lite gängtättningsmedel på skruvarnas gänga **(23)** och dra åt dem helt. Låt tättningsmedlet torka under den tid som anges i instruktionerna. Kikarsiktet är redo att installeras på ett gevär och att nollställas.
- Innan du använder kikarsiktet för jakt, följ instruktionerna i avsnittet Nollställning.

*Säljes separat





Nollställning



Nollställning vid en temperatur nära kikarsiktets drifttemperatur rekommenderas.

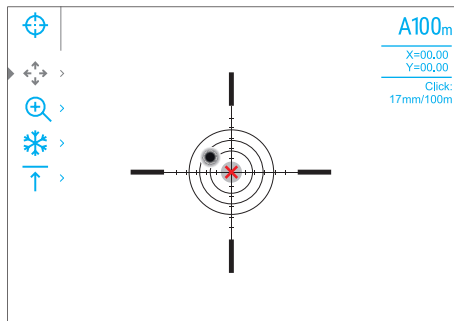
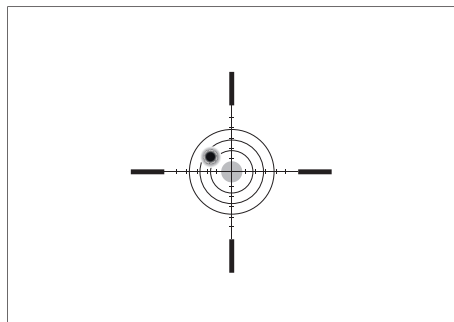
Steg 1. Avfyra ett skott

- Montera geväret med kikarsiktet installerat på ett bänkstöd.
- Sätt upp en måltavla på ett visst avstånd.
- Sikta mot målets mittpunkt och skjut.

Steg 2. Rikta in riktmedlet med träffpunkten

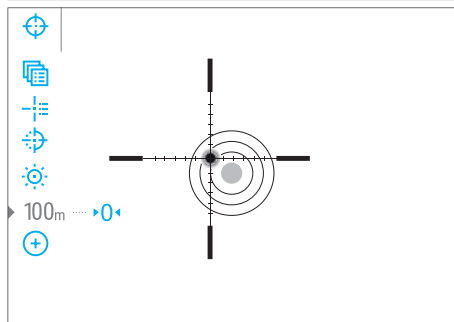
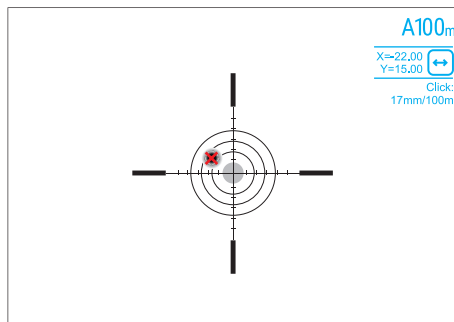
- Gå till huvudmenyn, -> "Riktmedel och nollställning"  -> lägg till nytt avstånd  ställ in nollningsavståndsvärdet
- Ställ in "Höjdjustering/sidojustering"  undermeny.
- Medan du håller riktkorset vid siktpunkten, flytta hjälpkorset  tills det är i linje med anslagspunkten genom att rotera reglaget (6). För att ändra riktningen för hjälpkorsets rörelse från horisontell till vertikal, tryck kort på MENU-knappen (3).

OBS: För att inte hålla riktmedlet vid den första siktpunkten, välj "Frys"-  knappen eller tryck kort på ON/OFF-knappen (12) innan du påbörjar justeringen av nollställningskoordinaterna. Bilden kommer att "frysa" och ikonen  visas.



Step 3. Spara Koordinaterna

- Tryck och håll nere **MENY**-knappen (3) för att spara en ny position för riktmärket.
- Avsluta nollställningsmenyn genom att hålla inne MENY (3) knappen.
- Skjut ett andra skott - nu måste träffpunkten och siktpunkten matchas.



Specifikationer

Modell	XQ38	XG35
SKU	76561	76563
Mikrobolometer	384x288 px @ 17 µm, 50 Hz	640x480 px @ 12 µm, 50 Hz
NETD, mk	< 40	
Optiska Specifikationer		
Linsfokus, mm	F38 F/1.2	F35 F/1.0
Förstoring, x	2.5-10	2-16
Ögonavstånd, mm	50	
Synfält (horisontell), % m@100 m	9.8/ 17.2	12.5 / 21.9
Detektionsavstånd ("hjort"liknande objekt), m/y	1350 / 1476.4	1750 / 1913.8
Riktmedel		
Klickvärde (H/V), mm@100 m – vid förstoring, x	17 – 2.5x 8.5 – 5x 4.25 – 10x	21 – 2x 10.5 – 4x 5.25 – 8x 2.6 – 16x

Modell	XQ38	XG35
SKU	76561	76563
Display		
Typ / Upplösning, px	AMOLED / 1024x768	
Driftsfunktioner		
Batterityp / Kapacitet	Li-Ion Batteripack APS5 / 4900 mAh	
Extern strömförsörjning	5 V, 9 V (USB-C Power Delivery)	
Max. batteridrifttid vid t = 22 °C, h*	9	7
Maximal rekyleffekt på gevärsvapen, joule	6000	
Skyddsgrad, IP code (IEC60529)	IPX7	
Drifttemperatur, °C (° F)	-25 – +50 (-13 – +122)	
Dimensioner, mm/tum	330x57x67 / 12.99x2.24x2.64	
Vikt (utan borttagbart batteri), kg/ oz	0.7 / 24.69	

* Den faktiska drifttiden beror på intensiteten av WiFi-användning och videoinspelning.



www.pulsar-vision.com